

## UMOWA - ZGŁOSZENIE UCZESTNICTWA W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

zawarta dnia: ..... w ..... pomiędzy **BP Trade & Consulting ObozynaTopie Krzysztof Oraczek** z siedzibą w 33 - 340 Starym Sączu, przy oś. 1000 Lecia 6/1, tel. 690 066 030 lub 535 193 535 NIP **734-257-90-99** Wpis do Rejestru Organizatorów turystyki Nr. **Z/46/2014 Marszałka Województwa Małopolskiego**.  
**Konto Bankowe ING Bank Śląski 67 1050 1722 1000 0092 2303 4993**

### Dane osoby zgłaszającej/Uczestniczącej

**Imię i Nazwisko:** .....

**Adres do korespondencji:** .....

**Telefon dom:** ..... **komórkowy:** ..... **e-mail:** .....

**Imię i nazwisko osoby uczestniczącej:** .....

**Data i miejsce urodzenia:** ..... **Pesel:** .....

**Adres zameldowania:** .....

**Telefon dom:** ..... **komórkowy:** ..... **e-mail:** .....

**MIEJSCE POBYTU:** .....

**TERMIN:** ..... **CENA IMPREZY:** ..... **zł**

**Opłata rezerwacyjna 30%** ..... - PLN, płatna przy zapisie **Dopłata:** ..... - PLN na 30 dni przed wyjazdem  
**w cenie nie są zawarte:** *jako nie objęte ceną imprezy turystycznej m.in. napiwki, opłaty za fotografowanie, bilety wstępu, opłaty lotniskowe.*

**Dodatkowe świadczenia:** Kaucja Zwrotna: .....Euro, Taksa Klimatyczna: ..... Euro cena: .....

Szczegółowy Wykaz świadczeń zawartych w cenie oraz świadczeń nie objętych ceną zawiera "Program-informacja o imprezie turystycznej" stanowiący załącznik nr1 do umowy.

Warunki uczestnictwa KLIENTA w imprezie, w szczególności okoliczności, które mogą spowodować podwyższenie ceny, sposób i termin zgłaszania reklamacji, zasady odstąpienia od umowy i zasady odpowiedzialności Stron, określają „Warunki uczestnictwa w imprezie turystycznej”, stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy (na odwołanie umowy).

Organizator zawarł na rzecz Klienta umowy ubezpieczenia w AXA Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A

Ubezpieczenie obejmuje:

Ubezpieczenie NNW 10.000 zł, NWI 10.000 zł i NWS 5.000 zł/uczestnik  
Ubezpieczenie KL 10.000 Euro, NNW 2.000 Euro, BP 200 Euro

**Klient oświadcza, że Organizator udzielił mu:**

- ogólnych informacji o obowiązujących przepisach paszportowych i wizowych, a w szczególności o terminach oczekiwania na wydanie paszportu i wize
- informacji o wymaganiach zdrowotnych dotyczących udziału w imprezie a także o obowiązkowych szczepieniach i profilaktyce zdrowotnej przed i w trakcie wyjazdu (konieczny kontakt z lekarzem chorób tropikalnych), a także po zakończeniu imprezy,
- informacji o możliwości zawarcia umowy ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z udziału w imprezie
- informacji o szczególnych zagrożeniach życia i zdrowia na odwiedzanych obszarach oraz o możliwości ubezpieczenia z tym związanego.

**Klient oświadcza, że jego stan zdrowia pozwala na uczestnictwo w imprezie oraz, że zapoznał się z programem imprezy oraz warunkami uczestnictwa i akceptuje je.**

**UWAGA:** Minimalna liczba uczestników, przy której impreza będzie realizowana wynosi: imprezy samolotowe -16 osób, imprezy autokarowe - 35 osób

Klient zostanie powiadomiony pisemnie lub elektronicznie na podany e-mail o ewentualnym odwołaniu imprezy turystycznej z powodu niewystarczającej liczby zgłoszeń w terminie do 15 dni przed imprezą.

W zakresie nieuregulowanym niniejszą umową mają zastosowanie postanowienia ustawy z dnia 29.08.1997 r. o usługach turystycznych oraz z Kodeksu Cywilnego.

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron. Do umowy załączono:

- 1) "Program-informację o imprezie turystycznej" (zał. nr 1)
- 2) "Warunki uczestnictwa w imprezie turystycznej" (zał. nr 2)

Podpisując umowę z Biurem Podróży Trade & Consulting obozynatopie Krzysztof Oraczek, jednocześnie **wyrażam / nie wyrażam zgody\*** w rozumieniu ustawy o ochronie danych osobowych z dn. 29 sierpnia 1997 na przechowywanie, przetwarzanie, uaktualnianie i udostępnianie swoich danych osobowych niezbędnych do realizacji imprezy turystycznej.

Organizator / Agent

Klient

## Załącznik nr 2

### WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

organizowanej przez **BP Trade & Consulting OBOZYNATOPIE Krzysztof Oraczek, Oś. Tysiąclecia 6/1, 33 – 340 Stary Sącz**

#### Zawarcie Umowy

1. Zawarcie umowy z **Trade & Consulting ObożynaTopie Krzysztof Oraczek** zwanym dalej ORGANIZATOREM następuje z chwilą podpisania przez Klienta i przedstawiciela ORGANIZATORA umowy. Za osoby niepełnoletnie Umowę podpisują ich przedstawiciele ustawowi.
2. Przy zawieraniu Umowy ORGANIZATOR określa rodzaj dokumentów niezbędnych do uczestnictwa w imprezie turystycznej oraz termin ich okazania lub dostarczenia ORGANIZATOROWI. Brak takich dokumentów, lub nieterminowe ich złożenie jest równoznaczne z rezygnacją Klienta z uczestnictwa w imprezie turystycznej z przyczyn leżących po stronie Klienta.
3. O wszelkich zmianach danych podanych w umowie, Klient powinien niezwłocznie powiadomić ORGANIZATORA. ORGANIZATOR nie odpowiada za niewykonanie Umowy z powodu zmiany danych, o których nie został powiadomiony.

#### PLATNOŚĆ KOSZTÓW/ZMIANA CENY

4. Klient zobowiązuje się dokonać dalszych wpłat w ustalonych przez ORGANIZATORA terminach i wysokościach. Niedokonanie przez Klienta pełnej wpłaty należności za imprezę turystyczną w ustalonym terminie i wysokości, oznacza rezygnację Klienta (odstąpienie od umowy) na warunkach rezygnacji z imprezy.
5. Cena ustalona w umowie może być podwyższona, nie później niż 20 dni przed datą wyjazdu na imprezę turystyczną, jeżeli podwyższenie ceny jest uzasadnione jedną z następujących okoliczności:
  - wzrostu kosztów transportu,
  - wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych,
  - wzrostu kursu walut
6. Organizator udokumentuje wpływ powyższych okoliczności na podwyższenie ceny.
7. Klient wykupujący tylko jedno miejsce musi się liczyć z koniecznością zakwaterowania z inną osobą lub dopłatą do pokoju 1-osobowego. Brak powyższej dopłaty w sytuacji, gdy ORGANIZATOR nie był w stanie zapewnić zakwaterowania z drugą osobą może zostać potraktowany jako rezygnacja z imprezy z przyczyn leżących po stronie Klienta.

#### ZMIANA WARUNKÓW UMOWY/ODWOŁANIE IMPREZY

8. 1. ORGANIZATOR zastrzega sobie prawo zmiany istotnych warunków Umowy, z przyczyn niezależnych od ORGANIZATORA, z zastrzeżeniem postanowień pkt.5. O każdym zmianie istotnych warunków umowy (m.in. termin, miejsce pobytu, zakwaterowanie, wyżywienie, środek transportu) Klient zostanie niezwłocznie powiadomiony listem, e-mailem.  
2. Klient powinien w terminie 3 dni poinformować ORGANIZATORA czy:
  - 1) przyjmuje proponowaną zmianę,
  - 2) odstępuje od umowy.
3. Jeżeli Klient:
  - 1) nie zgłosi pisemnie rezygnacji z imprezy w ciągu 3 dni od zawiadomienia – przyjmuje się, że wyraził zgodę na zmienione warunki,
  - 2) zrezygnuje z imprezy w ciągu 3 dni od zawiadomienia - otrzymuje zwrot całej wniesionej wpłaty za imprezę.
9. W przypadku rezygnacji z imprezy Klient może wyrazić zgodę na uczestnictwo w imprezie zastępczej o podobnym programie i cenie lub w tańszej bądź droższej imprezie za zwrotem lub dopłatą różnicy w cenie.
10. ORGANIZATOR zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy z przyczyn od niego niezależnych, w szczególności z powodu decyzji władz państwowych, działania siły wyższej. W takim przypadku Klient otrzyma zwrot wniesionej opłaty za imprezę turystyczną. ORGANIZATOR powiadomi Klienta o ewentualnym odwołaniu imprezy w ciągu 2 dni od zaistnienia okoliczności uzasadniających odwołanie imprezy turystycznej.
11. Jeżeli Organizator odwołuje imprezę turystyczną z przyczyn niezależnych od Klienta, Klient ma prawo:
  - 1) uczestniczyć w zaproponowanej imprezie zastępczej o podobnym programie i cenie lub w tańszej bądź droższej imprezie za zwrotem lub dopłatą różnicy w cenie, albo
  - 2) życzyć sobie zwrotu wszystkich wniesionych opłat do 30 dni po zakończeniu tumusie
12. Klient nie może dochodzić odszkodowania za niewykonanie umowy, jeżeli odwołanie imprezy turystycznej nastąpiło z powodu zgłoszenia się mniejszej liczby uczestników niż określona w umowie a organizator powiadomił o tym klienta na piśmie w uzgodnionym terminie lub z powodu siły wyższej.

#### REZYGNACJA Z UCZESTNICTWA W IMPREZIE

13. ORGANIZATOR zaleca zawarcie przez Klienta umowy ubezpieczenia od rezygnacji z udziału w imprezie.
14. Jeżeli Klient zrezygnuje z udziału w imprezie turystycznej z innych przyczyn, niż określone w pkt.7, w tym m.in. z powodu:
  - 1) odmowy wydania paszportu lub wiza, braku dokumentów uprawniających przekroczenie granic (paszport lub wiza, ew. zaświadczenie o szczepieniu itp.)
  - 2) niedotrzymanie przez uczestnika określonych w umowie terminów uzupełnienia wpłat, niedostarczenia dokumentów,
  - 3) nieprzybycie na zbiórkę (przy wyjeździe zbiorowym środkiem transportu)
  - 4) nie zgłoszenia się w miejscu realizacji świadczeń pilota/rezydenta lub innego przedstawiciela Organizatora wskazanego w programie i vouchercze,
  - 5) choroby i innych przypadków losowych,
  - 6) uniemożliwienia przekroczenia granicy przez służby graniczne,

Klient zostanie obciążony kosztami związanymi z uzyskaniem wizy oraz obowiązkiem zapłaty kary umownej, której wysokość zależy od określonego poniżej w pkt.15 terminu.

15. a) W sytuacji rezygnacji z imprezy turystycznej z ważnej przyczyny – przypadek losowy taki jak np. choroby własnej, lub śmierć członka najbliższej rodziny, utraty dachu nad głową lub zadziałania kataklizmu, a więc przyczyn nie zależnych od Klienta ORGANIZATOR zwraca wpłaconą kwotę pomniejszoną o rzeczywiste koszty poniesione przez ORGANIZATORA.  
b) W przypadkach innych niż określone w ust. a) ORGANIZATOR potrąci z wpłaty Klienta następujące kwoty:
  - 1) równą opłacie manipulacyjnej w wysokości 50 zł w razie rezygnacji na więcej niż 30 dni przed wyjazdem na imprezę,
  - 2) 30% ceny imprezy – w razie rezygnacji na 30-23 dni przed wyjazdem na imprezę,
  - 3) 50% ceny imprezy – w razie rezygnacji na 23-10 dni przed wyjazdem na imprezę,
  - 4) 80% ceny imprezy – w razie rezygnacji w terminie krótszym niż 10 dni przed wyjazdem na imprezę.
16. ORGANIZATOR może dokonać potrącenia, o którym mowa wyżej bez względu na termin zawarcia umowy.
17. Zgłoszenie rezygnacji z imprezy przed jej rozpoczęciem, niezależnie od przyczyny, powinno nastąpić na piśmie. Za datę rezygnacji przyjmuje się dzień otrzymania przez ORGANIZATORA stosownego oświadczenia.

#### PRZENIESIENIE UPRAWNIENI I PRZEJĘCIE OBOWIĄZKÓW KLIENTA

18. Klient może przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.
19. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków jest skuteczne wobec ORGANIZATORA, jeżeli Klient zawiadomi go o tym przed rozpoczęciem imprezy turystycznej w terminie do 35 dni przed datą wyjazdu na imprezę turystyczną.
20. Za nieuiszczoną część ceny imprezy turystycznej oraz koszty poniesione przez ORGANIZATORA w wyniku zmiany uczestnika imprezy turystycznej Klient i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

#### WYKORZYSTANIE ŚWIADCZEŃ

21. Niewykorzystanie przez Klienta wszystkich świadczeń zapewnionych w czasie trwania imprezy i objętych programem, nie może być podstawą żądania obniżenia ceny imprezy turystycznej lub wypłaty ekwiwalentu za niewykorzystane świadczenia.
22. W przypadku rezygnacji przez Uczestnika z określonego świadczenia objętego programem imprezy (np. zwiedzanie muzeum) ORGANIZATOR poczyni starania mające na celu zwrot Klientowi kwoty uiszczonej z tego tytułu.
23. Jeżeli w czasie trwania imprezy nie zostanie wykonana przewidziana w umowie usługa, stanowiąca istotną część programu tej imprezy, ORGANIZATOR wykona w ramach tej imprezy odpowiednie świadczenia zastępcze bez obciążania Klienta dodatkowymi kosztami.
24. W przypadku późniejszego przybycia Klienta na miejsce pobytu, ORGANIZATOR nie gwarantuje usług o standardzie uzgodnionym przy zawieraniu Umowy oraz nie gwarantuje odpowiedniego przedłużenia pobytu na imprezie turystycznej.
25. Nie stanowi nienależnego wykonania umowy zmiana kolejności w programie imprezy.

#### ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON

26. Organizator odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, chyba, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie:
  - 1) działaniem lub zaniechaniem Klienta
  - 2) działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo
  - 3) siłą wyższą
27. ORGANIZATOR nie ponosi odpowiedzialności za szkody Klienta wynikłe z powodu przedłużenia się podróży do miejsca pobytu i podróży powrotnej, z przyczyn niezależnych od ORGANIZATORA (np.: opóźnienia na przejściach granicznych, złe warunki atmosferyczne, nieprzewidziane awarie itp.).
28. ORGANIZATOR nie odpowiada za wady świadczeń, o których Klient wiedział w chwili zawierania Umowy.
29. Klient zobowiązany jest przestrzegać przepisy prawa obowiązującego w Polsce i na terenie krajów pobytu na imprezie turystycznej. ORGANIZATOR nie odpowiada za konsekwencje wynikłe z naruszenia przez Klienta tych przepisów.

#### REKLAMACJE

30. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Organizatora Uczestnik może złożyć reklamację.
31. Ewentualne reklamacje należy zgłaszać niezwłocznie w trakcie trwania imprezy turystycznej na piśmie pilotowi lub usługodawcy wskazanemu na vouchercze (skierowaniu), a po powrocie powinna być złożona pisemnie w terminie 14 dni od zakończenia imprezy.
32. Reklamacja powinna zawierać przedstawienie okoliczności faktycznych uzasadniających reklamację oraz żądanie Klienta.
33. ORGANIZATOR ma obowiązek rozpatrzenia/udzielenia odpowiedzi na reklamację w ciągu 25 dni od dnia jej otrzymania.
34. ORGANIZATOR nie jest związany uznaniem roszczenia przez pilota wycieczki.

#### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

35. Jeżeli Umowa w sposób odmienny od niniejszych *Warunków umowy uczestnictwa* reguluje poszczególne kwestie – stosuje się postanowienia Umowy.

Podpis Klienta